HI Q TOOLS

EINARMSTÄNDER (OHNE AUFNAHME)

SINGLE ARM STAND (WITHOUT ADAPTER)
BÉQUILLE MONOBRAS (SANS ADAPTATEUR)
CAVALLETTO MONOBRACCIO (SENZA ADATTATORE)

Bedienungsanleitung
Instruction Manual • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso



HI-Q TOOLS EINARMSTÄNDER (OHNE AUFNAHME)

B.-Nr. 5733961148000090

LIEFERUMFANG

1 Montageständer
2 Rollen inklusive Befestigungsmaterial

Der HI-Q TOOLS Einarmständer erleichtert, richtig angewandt, unzählige Reparatur- und Wartungsarbeiten an Eurem Zweirad. Moderne Motorräder besitzen ein hohes Leergewicht von nicht selten einigen hundert Kilogramm. Aus diesem Grund wendet Ihr den HI-Q TOOLS Einarmständer jederzeit mit größter Sorgfalt gemäß dieser Bedienungsanleitung und den Vorgaben des Fahrzeugherstellers an, um Schäden an Eurem Zweirad und mögliche Verletzungen beteiligter Personen zu vermeiden. Der HI-Q TOOLS Einarmständer ist mit den optional erhältlichen Adaptern nur für das Aufbocken von Motorrädern mit der passenden Aufnahme geeignet!

Verwendet den HI-Q TOOLS Einarmständer niemals für andere Zwecke als hier oben beschrieben.

OPTIONAL ERHÄLTLICH

B.-Nr.	Pin für Einarmständer
5733971149000091	Ø 27,4 x 95 mm
5733971149000092	Ø 53,6 x 95 mm für BMW
5733971149000093	Ø 40,7 x 95 mm
5733971149000094	Ø 30,5 x 95 mm für BMW F
5733971149000095	Ø 42,5 x 85 mm
5733971149000096	Ø 31 x 75 mm
5733971149000097	Ø 25,8 / 21,7 x 95 mm
5733971149000098	Ø 28,4 x 75 mm
5733971149000099	Ø 52 x 95 mm für BMW
5733971149000100	Ø 38,5 x 95 mm

MONTAGE

Der HI-Q TOOLS Einarmständer ist einsetzbar, sobald der passende Pin (Aufnahmedorn) in der dafür vorgesehenen und passenden Öffnung der Einarmschwinge eingesetzt wurde.

Vorher muss der Pin am Einarmständer verschraubt und dann durch die Achse gesteckt werden.

ANWENDUNG

Vor der Verwendung des HI-Q TOOLS Einarmständer überprüft unbedingt, ob Euer Motorrad grundsätzlich die Voraussetzungen für ein Anheben mit dem HI-Q TOOLS Einarmständer erfüllt. Die maximale Traglast des HI-Q TOOLS Einarmständers beträgt 150 kg – somit darf das Gesamtgewicht des Zweirades inklusive Zubehör 300 kg nicht überschreiten. Die Hinterradschwinge muss in ihrer Bauform für den HI-Q TOOLS Einarmständer geeignet sein. Soll das Hinterrad demontiert werden, ist die Achse vor dem Aufbocken des Motorrades zu lösen. Das gleiche gilt für sonstige, sehr festsitzende Verschraubungen am Zweirad. Bockt das Fahrzeug nie allein auf – lasst Euch grundsätzlich und unbedingt von einer zweiten, kräftigen Person helfen, die das Motorrad am Lenker in senkrechter Position sicher festhält. Ein Anheben des Zweirades, wenn es schräg auf dem Seitenständer steht, führt durch die anfangs einseitige Belastung ggfls. zur Beschädigung des HI-Q TOOLS Einarmständers und eventuell zum Abrutschen des Fahrzeugs.

Der Montageständer ist nicht dafür geeignet das während oder nach dem Aufbocken eine oder zwei Personen auf dem Motorrad sitzen.

So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt richtig montiert und richtig benutzt wird.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

EN

HI-Q TOOLS SINGLE ARM STAND (WITHOUT ADAPTER)

Ord. no. 5733961148000090

CONTENT

1 work stand
2 castors incl. fixing material

The HI-Q TOOLS single arm stand simplifies a lot of reparation and mounting work on your two-wheeler. Modern motorcycles often have a high empty weight of several hundred kilogramms. Therefore please use the HI-Q TOOLS single arm stand always with the greatest care in accordance to these operating instructions and the manufacturer's specifications to avoid damage on your two-wheeler and injuries on involved persons. The HI-Q TOOLS single arm stand with the optionally available pin is only suitable for jacking up motorcycles with the fitting adaptor!

Never use the HI-Q TOOLS single arm stand for other purposes as described above.

OPTIONALLY AVAILABLE

Ord. no.	Pin for single arm stand
5733971149000091	Ø 27,4 x 95 mm
5733971149000092	Ø 53,6 x 95 mm for BMW
5733971149000093	Ø 40,7 x 95 mm
5733971149000094	Ø 30,5 x 95 mm for BMW F
5733971149000095	Ø 42,5 x 85 mm
5733971149000096	Ø 31 x 75 mm
5733971149000097	Ø 25,8 / 21,7 x 95 mm
5733971149000098	Ø 28,4 x 75 mm
5733971149000099	Ø 52 x 95 mm for BMW
5733971149000100	Ø 38,5 x 95 mm

ASSEMBLY

The HI-Q tools single arm stand is ready to use when the fitting pin is put into the provided and appropriate opening of the single-sided swing arm.

First the pin has to be bolted to the single arm stand and inserted to the axle.

USE

Before using the HI-Q TOOLS single arm stand check if your motorcycle generally fulfills the conditions to be lifted by the HI-Q TOOLS single arm stand. The max. load capacity is 150 kg – therefore the total weight of the two-wheeler incl. accessories may not exceed 300 kg. The rear swinging fork has to be shaped in order to fit the HI-Q TOOLS single arm stand. If the rear wheel shall be demounted, the axle has to be loosened before jacking up the motorcycle. The same is valid for other tightened boltings on the two-wheeler. Never jack up the motorcycle alone – let yourself help by a second strong person, keeping the motorcycle on the handlebar in vertical position. Lifting the two-wheelers if it is standing inclined on the side stand, can damage the HI-Q TOOLS single arm stand and may cause the vehicle to slip off.

Never sit on a lifted motorcycle

Thus we can guarantee the correct mounting and use of the product.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

HI-Q TOOLS BÉQUILLE MONOBRAS (SANS ADAPTATEUR)

N° de réf. 5733961148000090

CONTENU DE LIVRAISON

1 béquille d'atelier
2 roulettes incl. matériau de fixation

La HI-Q TOOLS béquille monobras facilite de nombreux travaux de réparation et d'entretien sur votre deux-roues. A vide, les motos modernes pèsent souvent plusieurs centaines de kilos. Utilisez donc toujours la HI-Q TOOLS béquille monobras avec le plus grand soin selon ce mode d'emploi et les prescriptions du fabricant du véhicule pour éviter tout dommage sur votre moto et tout risque de blessures sur les personnes impliquées. La HI-Q TOOL béquille monobras avec les pin optionnellement disponibles n'est utilisable qu'avec l'adaptateur approprié pour soulever les motos!

N'utilisez jamais la HI-Q TOOLS béquille monobras pour toute autre fin que celles décrites ci-dessus.

DISPONIBLE OPTIONNELLEMENT

N° de réf.	Pin pour béquille monobras
5733971149000091	Ø 27,4 x 95 mm
5733971149000092	Ø 53,6 x 95 mm pour BMW
5733971149000093	Ø 40,7 x 95 mm
5733971149000094	Ø 30,5 x 95 mm pour BMW F
5733971149000095	Ø 42,5 x 85 mm
5733971149000096	Ø 31 x 75 mm
5733971149000097	Ø 25,8 / 21,7 x 95 mm
5733971149000098	Ø 28,4 x 75 mm
5733971149000099	Ø 52 x 95 mm pour BMW
5733971149000100	Ø 38,5 x 95 mm

MONTAGE

La HI-Q TOOLS béquille monobras est utilisable aussitôt que le pin (mandrin porte-pièce) soit inseré dans l'ouverture prévue et appropriée du bras oscillant monobras.

D'abord le pin doit être assemblé sur la HI-Q TOOLS béquille monobras et inseré dans l'axe.

UTILISATION

Avant l'utilisation de la HI-Q TOOLS béquille monobras, contrôlez si votre moto satisfait aux conditions pour un levage à l'aide de la HI-Q TOOLS béquille monobras. La capacité de charge maximale est de 150 kg – le poids total de la moto ne doit pas excéder 300 kg. La construction du bras oscillant arrière doit correspondre à la forme de la HI-Q TOOLS béquille monobras. Pour démonter la roue arrière, desserez l'essieu avant de soulever la moto. La même chose vaut pour les boulonnages très serrés du deux-roues. Ne levez jamais le véhicule seul – demandez à une deuxieme personne forte de vous aider et de tenir la moto par le guidon en position verticale. Lorsque le deux-roues est incliné sur la béquille latérale, le levage peut endommager la HI-Q TOOLS béquille monobras et provoquer un glissement du véhicule en raison de la contrainte unilatérale exercée au début de l'opération.

N'asseyez-vous jamais sur une moto levée.

Ainsi nous assurons ensemble que le produit est monté et utilisé de manière correcte.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

HI-Q TOOLS CAVALLETTO MONOBRACCIO (SENZA ADATTATORE)

N. d'ord. 5733961148000090

CONTENUTO DELLA FORNITURA

1 cavalletto alzamoto
2 rotelle incl. materiale di fissaggio

Se utilizzato correttamente, il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio semplifica l'esecuzione di innumerevoli interventi di riparazione e manutenzione sulla moto. Le moto moderne pesano molto a vuoto, spesso qualche centinaia di chili. Per questo motivo, utilizzare il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio sempre con la massima attenzione attenendosi alle istruzioni contenute in questo manuale e alle prescrizioni del costruttore del veicolo per evitare danni alla moto e possibili lesioni alle persone impegnate nei lavori. Il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio con i pin opzionalmente disponibili è adeguato soltanto per sollevare moto con l'adattatore appropriato!

Non utilizzare mai il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio per scopi diversi da quelli sopra descritti

OPTIONAL DISPONIBILI

N. d'ord.	Pin per cavalletto monobraccio
5733971149000091	Ø 27,4 x 95 mm
5733971149000092	Ø 53,6 x 95 mm per BMW
5733971149000093	Ø 40,7 x 95 mm
5733971149000094	Ø 30,5 x 95 mm per BMW F
5733971149000095	Ø 42,5 x 85 mm
5733971149000096	Ø 31 x 75 mm
5733971149000097	Ø 25,8 / 21,7 x 95 mm
5733971149000098	Ø 28,4 x 75 mm
5733971149000099	Ø 52 x 95 mm per BMW
5733971149000100	Ø 38,5 x 95 mm

MONTAGGIO

Il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio è utilizzabile dopo il pin è stato inserito nella apertura prevista e adeguata del forcellone monobraccio.

Prima il pin deve esser avvitato sul cavalletto monobraccio e inserito nell'assale.

USO

Prima di utilizzare il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio è indispensabile controllare che la moto soddisfi in generale i presupposti per essere sollevata con il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio. La portata massima del HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio è di 150 kg, pertanto il peso complessivo della moto accessori inclusi non deve superare 300 kg. La forma costruttiva del forcellone posteriore deve essere adatta al HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio. Se si deve smontare la ruota posteriore, allentare il perno prima di sollevare la moto. Lo stesso vale per altri raccordi a vite ben serrati sulla moto. Non sollevare mai il veicolo da soli: è indispensabile farsi aiutare da un'altra persona robusta, che tenga saldamente la moto dal manubrio in posizione verticale. Sollevare la moto quando è appoggiata obliqua sul cavalletto laterale fa sì che il carico iniziale su un solo lato possa danneggiare il HI-Q TOOLS cavalletto monobraccio ed eventualmente far cadere il veicolo.

Mai sedersi su una moto sollevata.

In questo modo, garantiamo insieme che il prodotto sia montato e utilizzato correttamente.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

Hergestellt für • Produced for • Fabriqué pour • Fabbricato per:

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
Polostr. 1 • D-41363 Jüchen
Tel. +49 (0) 21 65/84 40-200
E-Mail: info@polo-motorrad.com

POLO Motorrad Schweiz GmbH
Gärtnereiweg 4B • CH-4665 Oftringen
Tel. +41 (0) 34/408 80 60
E-Mail: info@polo-motorrad.ch

www.polo-motorrad.com • Made in China

03/2024